



## **XXIV edizione**

Mostra internazionale di video e cinema oltre

**Orizzonti globali** Mondi, metamorfosi, ritmi, emergenze, genealogie, ritratti. La produzione video internazionale interpreta i nuovi profili del mondo: paesi lontani, architetture intriganti, orizzonti tecnologici, animazioni, geografie terrestri e mappe interiori. Consapevolezza dei drammi, utopie e sogni, verità e poesia, capacità di narrare la storia diversamente, di mettersi a nudo, di creare suoni e immagini "altri".

**I Fabbrica del Vapore** via Procaccini, 4 - Milano

### **Sala delle Colonne**

*Sogni Capovolti*

dal 29 ottobre al 9 novembre

opening: 29 ottobre dalle 18.00

per gli orari di apertura consultare il sito [www.mostrainvideo.com](http://www.mostrainvideo.com)

### **Laboratorio DAGAD**

VIDEO-TRUCCHI

1 e 8 novembre dalle 15.00 alle 17.00

**I Spazio Oberdan, Sala Alda Merini** viale Vittorio Veneto, 2 - Milano

29 ottobre dalle 21.00 alle 23.45

30 ottobre dalle 16.00 alle 23.45

31 ottobre dalle 10.00 alle 23.45

1 novembre dalle 16.00 alle 23.45

2 novembre dalle 16.00 alle 23.45

**I Istituto Europeo di Design - IED** via Sciesa, 4 - Milano

30 ottobre dalle 9.00 alle 11.00

3 novembre dalle 15.00 alle 17.00

**I Piccolo Teatro, Chiostro Nina Vinchi** via Rovello, 2 - Milano

30 ottobre dalle 17.30 alle 18.30

**INGRESSO LIBERO CON TESSERA (se non diversamente specificato)**

Tessera A.I.A.C.E. 5 euro, tessera Milano Film Network 10 euro e tessera

Cineteca Italiana 6 euro.

**Prima di ogni proiezione è necessario ritirare la contromarca.**

È vietato entrare in sala a proiezione iniziata.

È vietata qualunque forma di registrazione preventivamente non autorizzata.

**Il programma potrà subire variazioni per causa di forza maggiore.**

Per informazioni:

Tel.0276115394 | [info@mostrainvideo.com](mailto:info@mostrainvideo.com) | [www.mostrainvideo.com](http://www.mostrainvideo.com)

**INVIDEO** è un progetto AIACE sostenuto da:

**Ministero per i Beni e le Attività Culturali**, Direzione Generale per il Cinema;

**Regione Lombardia**; **Comune di Milano**; **Provincia di Milano**, Settore Cultura e Beni Culturali.

**INVIDEO** è una iniziativa di Milano Cuore d'Europa. Si avvale del contributo e della collaborazione di: EUNIC Milano; Goethe-Institut Mailand; Forum Austriaco di Cultura a Milano; Pro Helvetia, Fondazione svizzera per la cultura; Istituto Svizzero; Consolato Generale della Repubblica di Polonia in Milano; IED Milano; Fabbrica del Vapore; FDVLAB; Fondazione Cineteca Italiana; Piccolo Teatro; Laboratorio DAGAD; Ondavideo Pisa; Amici di INVIDEO; e inoltre Eurohotel Milano; Pizzeria 40; Ristorante Lucca; Ristorante Rosy e Gabriele.

**INVIDEO è socio fondatore di AFIC (Associazione Festival Italiani di Cinema) e Milano Film Network**

**Direzione:** Romano Fattorossi, Sandra Lischi

**Comitato di selezione:** Romano Fattorossi, Sandra Lischi, Elena Marcheschi, Alessia Barzaghi, Annamaria Materazzini

**Programmazione:** Elena Marcheschi, Alessia Barzaghi

**Organizzazione generale:** Alessia Barzaghi

invideo 2014

video e cinema oltre

# orizzonti globali

global horizons

Milano, 29 ottobre - 9 novembre

- | Fabbrica del Vapore
- | Spazio Oberdan
- | Istituto Europeo di Design - IED
- | Piccolo Teatro, Chiostro Nina Vinchi

- ▼ **Emergenze**
- ▼ **Festival, Collezioni, Scuole**
- ▼ **Genealogie**
- ▼ **Metamorfosi**
- ▼ **Mondi**
- ▼ **Poesia**
- ▼ **Ritmi**
- ▼ **Ritratti**

### 18.00 | **Fabbrica del Vapore, Sala delle Colonne**

#### Opening

#### Videoinstallazione in memoria della strage di Brescia ▼

*Sogni Capovolti*, Martina Rocchi, Alessandro Mascia, Italia, 2014

> **intervengono gli autori**

*ingresso libero*

L'installazione è legata all'opera *Il sogno di una cosa* di Mauro Montalbetti, Marco Baliani, Alina Marazzi, in scena al Piccolo Teatro Strehler dal 6 al 9 novembre.

### 21.00 | **Spazio Oberdan**

Cinématons. N. 1542: Tonino De Bernardi; n. 1590: Jonas Mekas

### 21.07 | **Selezione internazionale ▼**

*Suddenly, Last Summer*, Juha Maki-Jussila, Finlandia, 2013, 4'26"

*Beauty*, Rino Stefano Tagliafiero, Italia, 2014, 9'49"

*Planets*, Igor Imhoff, Italia, 2012, 9'11"

*La testa tra le nuvole*, Roberto Catani, Italia, 2013, 8'

*Portrait*, Donato Sansone, Italia, 2014, 3'

*der springende punkt.*, Thomas Brandstätter, Andrea Maurer, Austria, 2013, 4'27"

> **intervengono gli autori**

*Ex Animo*, Wojciech Wojtkowski, Polonia, 2013, 7'

> **interviene Anna Waszczuk di FUMI Studio**

### 22.00 | **Selezione internazionale ▼**

*Hometown/Mutonia*, ZimmerFrei, Italia, 2013, 69'

> **interviene Anna de Manincor di ZimmerFrei**

- 09.00 | Istituto Europeo di Design - IED**  
**URBANSCREEN - When the digital hits the wall. Cinematic experience in urban spaces**  
 > **Masterclass**  
*ingresso libero fino ad esaurimento posti*
- 17.30 | Piccolo Teatro, Chiostro Nina Vinchi**  
**Giuliano Scabia: un viaggio poetico senza fine**  
 > **incontro e proiezione con Giuliano Scabia, Maurizio Conca e lo studioso di teatro Oliviero Ponte Di Pino**  
*ingresso libero*
- 21.00 | Cinématons. N. 441: Juliet Berto; n. 106: Jean-Luc Godard**
- 21.07 | Vestire di luce le città: il videomapping di URBANSCREEN ▼**  
 > **proiezione e incontro con Janna Schmidt e Thorsten Bauer**  
*555 Kubik* (2009), Galerie der Gegenwart, Kunsthalle Hamburg; *Kreisrot* (2009), 90<sup>th</sup> Anniversary, Bauhaus Dessau, Germany; *What is up* (2010), De Pakkerij, Grenswerk Enschede, Netherlands; *Spacing* (2010), Internationale Tanztage, Stubengasse Muenster, Germany; *Mq10* (2011), Leopold Museum, Museumsquartier Vienna, Austria; *Idomeneo* (2011), scenografia per l'opera di Mozart Idomeneo; *Coherent States* (2011), Lichtsicht / projection-biennial, Bad Rothenfelde, Germany; *Lighting the Sails* (2012), Sydney Opera House, Australia; *Centennial Spectacle* (2012), 100<sup>th</sup> Anniversary, Rice University Houston, Texas; *26<sup>th</sup> Floor* (2013), scultura aumentata, Four Seasons Hotel, Beirut, Lebanon; *Strukturen* (2013), Lichtsicht / projection-biennial, Bad Rothenfelde, Germany; *Buntes Gold* (2013), Chamber of Trade, Bremen, Germany; *Objekt V* (2013), Augmented Sculpture, Bremen, Germany; *320° Licht* (2014), Gasometer Oberhausen, Germany.
- 22.30 | Salita alla montagna Etna con visione del fuoco**, Giuliano Scabia, Maurizio Conca, Italia, 2014, 16'52" ▼  
 > **proiezione e incontro con gli autori**
- 23.15 | Selezione internazionale ▼▼**  
*Le danze*, Sara Filippelli, Italia, 2014, 13'  
*La máquina de los rusos*, Octavio Guerra, Spagna, 2014, 9'  
*Videoletter to Harvey Milk*, Helen Nias, Gran Bretagna, 2013, 3'  
*Psychedelic Alphabet for the Newborn*, Sami Sänpakkilä, Finlandia, 2013, 5'34"

- 10.00 | Spazio Oberdan**  
**Orizzonti digitali**  
► **matinée per le scuole a cura di Elena Marcheschi**  
*ingresso riservato agli studenti*
- 16.00 | Cinématons. N. 2233: Robert Cahen; n. 2050: Raphaël Bassan**
- 16.07 | Selezione internazionale ▼**  
*Seescapes*, Geetha J., India, 2014, 9'55"  
► **interviene Barbara Creutz Pachiaudi autrice animazioni**  
*Impulse*, Reinhold Bidner, Georg Hobrmeier, Austria, 2013, 3'43"  
*Through the Hawthorn*, Anna Benner, Pia Borg, Gemma Burditt, Regno Unito, 2014, 8'28"  
*Ivory Coast: Wax*, Bastien Dubois, Francia, 2013, 3'  
*Une vie radieuse*, Meryll Hardt, Francia, 2013, 17'  
*370 New World*, Marcantonio Lunardi, Italia, 2014, 5'08"  
*Glob Trot*, Mitchell Rose, Stati Uniti, 2013, 4'33"
- 17.15 | Tra cinema e ritratto: i Cinématons di Gérard Courant ▼**  
► **proiezione e incontro con l'autore**
- 18.30 | Omaggio ad Alberto Signetto ▼**  
*Architetture olivettiane a Ivrea*, Alberto Signetto, Italia, 1999, 60'  
► **intervengono Alessandro Signetto e l'architetto Sebastiano Brandolini**
- 21.00 | Cinématons. N. 193: Philippe Garrel; n. 264: Galaxie Barbouth**
- 21.07 | Le "indesiderabili" di Chiara Cremaschi ▼**  
► **proiezione e incontro con l'autrice**  
*Parole per dirlo - dalla parte delle bambine*, Chiara Cremaschi, Italia, 1997, 10'  
*Indesiderabili*, Chiara Cremaschi, Italia, 2010, 52'
- 22.45 | Selezione internazionale ▼▼**  
*Jazz for a Massacre*, Leonardo Carrano, Giuseppe Spina, Italia-Polonia, 2014, 15'28"  
► **intervengono gli autori**  
*Liquid Path*, Filomena Rusciano, Italia, 2013, 4'  
*MeTube: August sings Carmen "Habanera"*, Daniel Moshel, Austria, 2013, 4'  
*Cocoon*, Petri Ruikka, Finlandia, 2013, 3'  
*Broken Tongue*, Mónica Savirón, Stati Uniti, 2013, 3'  
*Sympathy for Red Rhino*, Marilena Moretti, Italia, 2014, 26'  
► **interviene l'autrice**

**15.00 | Fabbrica del Vapore, Laboratorio DAGAD**

**VIDEO-TRUCCHI: Pixilation**

► laboratorio per bambini (8/14 anni) a cura di Milano Film Network in collaborazione con See Mars Video & Animation Studio

info e prenotazioni: [formazione@milanofilmnetwork.it](mailto:formazione@milanofilmnetwork.it)

**16.00 | Spazio Oberdan**

Cinématons. N. 121: Stephen Dwoskin; n. 319: Dominique Noguez

**16.07 | Selezione internazionale ▼**

*Il Rosa Nudo*, Giovanni Coda, Italia, 2013, 70'

**17.30 | Selezione internazionale ▼**

*Hätäkutsu*, Hannes Vartiainen, Pekka Veikkolaine, Finlandia, 2013, 15'

*We Are Become Death*, Jean-Gabriel Périot, Francia, 2014, 4'

*The Memory of Shima*, Kyeonghun Che, Giappone-Repubblica di Corea, 2013, 10'

*Hypocentre*, Maxime Contour, Claire Lopez, Francia, 2013, 4'28"

*Fortune Faded*, Alexander Heringer, Germania, 2012, 3'

*Démontable*, Douwe Dijkstra, Paesi Bassi, 2014, 12'

*Enfin la fin*, Benoît Delépine, Francia, 2012, 5'41"

**18.30 | FUSO Festival, Lisbona ▼**

**Videoarte portoghese a cura di António Câmara e Jean François Chougnat**

► proiezione e incontro con Jean François Chougnat

*Landscape of Failure*, Miguel Bonneville, Portogallo, 5', 2010; *Karunã*, Joana Linda, Portogallo, 4', 2013; *Anime it*, Dinis Carvalho, Fábio Caldeira, Diogo Monteiro, Portogallo, 2', 2010; *Duas pernas e um sopra*, Elsa Bruxelles, Portogallo, 5', 2011; *Je suis allée*, Maria Ornaf, Portogallo, 1'28", 2012; *Percursos*, Nuno Lacerda, Portogallo, 6', 2011; *Factory*, Bruno Ramos, Portogallo, 10'17", 2011; *Cinza*, Micael Espinha, Portogallo, 10', 2014; *O retrato de Irineu*, João Cristovao Leitão, Portogallo, 4'09", 2014

**21.00 | Cinématons. N. 2316 Caterina Vinci; n. 2798: Sandra Lischi**

**21.07 | Antonietta De Lillo racconta Alda Merini ▼**

► proiezione e incontro con l'autrice e il poeta Stefano Raimondi

*La pazza della porta accanto*, Antonietta De Lillo, Italia, 2013, 52'

**22.30 | XY, Alessandro Caputo, Chiara Calì, Virginia Di Pietro, Mattia Galione, Alberto Strano, Italia, 2014, 37'**

**Da un'idea di Enrico Intra un progetto della Scuola Civica di Cinema coordinato da Giuseppe Baresi ▼**

► proiezione con composizione estemporanea al pianoforte di Enrico Intra e live electronics di Alex Stangoni

domenica  
2 novembre

- 16.00 | **Spazio Oberdan**  
CinématoNs. N. 601 Terry Gilliam; n. 801: Roberto Benigni
- 16.07 | **Selezione internazionale** ▼  
*Bill Viola, expérience de l'infini*, Jean-Paul Fargier, Francia, 2013, 52'
- 17.30 | **Resurrezione e Ascensione** dal **Messia**, Svizzera, 2014, 144'.  
Composizione in 36 parti di Erich Busslinger ▼  
> proiezione e incontro con l'autore

- 18.30 | **Sguardi eccentrici: incontro con Mihai Grecu** ▼  
> proiezione e incontro con l'autore  
*EXLAND*, Francia, 2013, 7'45" (in collaborazione con Thibault Gleize);  
*Glucose*, Francia, 2012, 7'18" (in collaborazione con Thibault Gleize);  
*We'll Become Oil*, Romania, 2011, 6'; *Centipede Sun*, Francia, 2010,  
10'17"; *Coagulate*, Francia, 2008, 6'; *Unlith*, Francia, 2007, 7'46"

- 21.00 | **Premio Under35**  
> premiazione e proiezione

- 22.00 | **L'acqua: flusso elettronico, risorsa per il pianeta** ▼  
Dominique Belloir, *Scenographie d'un paysage*, Francia, 1990, 5';  
Alain Escalle, *D'après le naufrage*, Francia, 1994, 9'; Veit-Lup,  
*Entweder-Oder*, Germania, 1997, 11'; Christian Boustani, *A Viagem*,  
Portogallo, 1998, 10'; Seoung Cho, *Cold Pieces*, Stati Uniti, 1999, 12';  
Cathy Greenhalgh, Rosemary Butcher, *Undercurrent*, Gran Bretagna,  
2001, 10'; Kia Simon, *The Dive*, Stati Uniti, 2003, 5'; John Simmons,  
*The Book of Water*, Australia, 2003, 4'; Alberto Magrin, *Mary's house*,  
Italia, 2004, 3'; Gerard Holtuis, *Marsa Abu Galawa*, Paesi Bassi,  
2004, 13'; Mickey Smith, *Dark Side of the Lens*, Irlanda, 2011, 6'

- 15.00 | **Istituto Europeo di Design - IED**  
**Mihai Grecu - Visual and poetic trips for a new dream oriented  
technology**  
> *Masterclass*  
*ingresso libero fino ad esaurimento posti*

lunedì  
3 novembre

- 15.00 | **Fabbrica del Vapore, Laboratorio DAGAD**  
**VIDEO-TRUCCHI: Il mantello dell'invisibilità**  
> laboratorio per bambini (8/14 anni) a cura di Milano Film Network  
in collaborazione con See Mars Video & Animation Studio  
*info e prenotazioni: formazione@milanofilmnetwork.it*

sabato  
8 novembre